

TABLE DES MATIÈRES

Normes de sécurité.....	51
Avant l'utilisation	55
Introduction	56
Sécurité Électrique.....	57
Installation	59
Emplacement des contrôles	61
Entretien et Service	69



INFORMATIONS À CONSERVER

Write the model and serial numbers here:

Modèle # : _____

Série # : _____

Vous les trouverez sur une étiquette se trouvant sur le côté de l'appareil.

Nom du vendeur : _____

Date d'achat : _____

■ Agrafez ici votre facture pour le cas où vous devriez prouver les dates d'achat ou de garantie.



LISEZ CE MANUEL

Vous y trouverez beaucoup de conseils utiles qui vous permettront une utilisation et un entretien corrects de votre climatiseur. Quelques précautions prises à titre préventif vous feront gagner du temps et économiser de l'argent pendant toute la vie utile de l'appareil. L'examen de la liste d'items de **problèmes de fonctionnement** vous permettra de résoudre ceux-ci sans devoir faire appel à un technicien.



PRÉCAUTIONS

- Contactez un service agréé pour réparer ou entretenir l'appareil.
- Veuillez faire installer cet appareil par un technicien dûment qualifié.
- Le climatiseur ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Les jeunes enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- En cas de devoir remplacer le câble d'alimentation, le travail doit être réalisé par un personnel autorisé n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.
- L'installation doit être effectuée exclusivement par un technicien qualifié et conformément aux normes de câblages électriques locales.



Normes de sécurité

Pour éviter que quelqu'un se blesse ou que l'appareil subisse des dommages matériels, respectez les indications ci-dessous.

- Une utilisation incorrecte par suite de non-respect de ces instructions pourrait causer des dégâts ou endommager l'appareil. Leur degré d'importance est classée de la manière suivante.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique danger de mort ou de graves dommages.

⚠ PRÉCAUTION Ce symbole indique un risque seulement pour l'appareil.

- Voyez ci-dessous la signification des symboles utilisés dans le manuel.



A ne pas faire !



Assurez-vous de suivre les instructions

⚠ AVERTISSEMENT

■ Installation

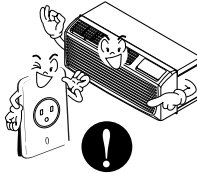
N'utilisez ni câble d'alimentation, ni fiche ni prise en mauvais état.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



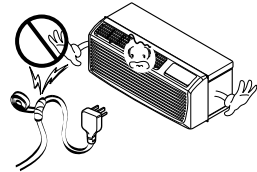
Utilisez toujours des prises extérieures.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



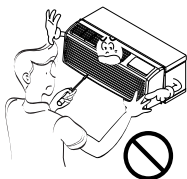
Ne pas modifier ni rallonger le câble d'alimentation.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique pour motif de surchauffe.



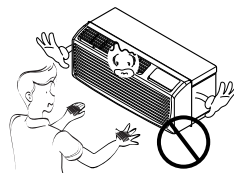
Ne pas démonter ni modifier les éléments.

- Risque de panne ou de décharge électrique.



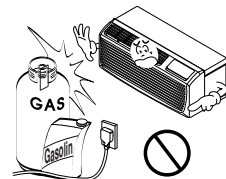
Soyez prudent pendant le déballage et l'installation de l'appareil.

- Les angles coupants peuvent vous blesser.



Ne pas utiliser le câble d'alimentation près de gaz inflammables ou de combustibles tels que : essence, benzène ou diluant, etc.

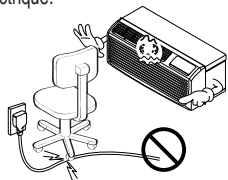
- Risque d'explosion ou d'incendie.



■ Utilisation

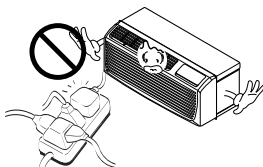
Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation. Evitez qu'il se perce ou s'endommage.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



Utilisez un circuit de branchement approprié.

- Un circuit surchargé peut provoquer un incendie.



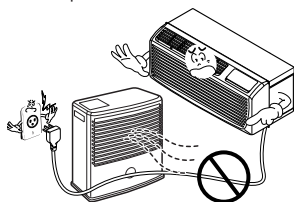
S'il est nécessaire de débrancher, faites-le en tenant la prise par l'extrémité et n'y touchez pas avec les mains humides.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



Ne placez pas le câble d'alimentation près d'une source de chaleur.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



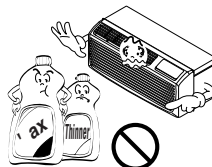
Ne pas mouiller les parties électriques.

- Risque de panne ou de décharge électrique.



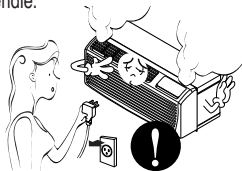
Pour le nettoyage utilisez un chiffon doux. N'utiliser ni cire, ni diluant ni détergent puissant.

- L'aspect de l'appareil pourrait se détériorer, soit par changement de couleur soit par des irrégularités apparaissant sur ses surfaces.



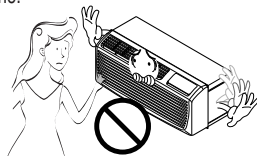
Débranchez l'appareil s'il en émane des bruits étranges, des odeurs ou de la fumée.

- Ce pourrait être la manifestation d'un incendie.



N'ouvrez pas la grille d'aspiration durant le fonctionnement.

- Risque de décharge électrique et de panne.



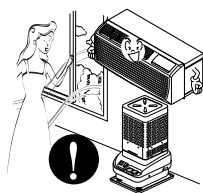
Si de l'eau entre dans l'appareil, éteignez l'interrupteur principal. Contactez le service technique après avoir débranché l'appareil.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



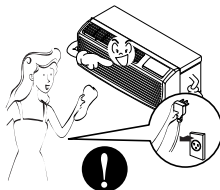
Aérez la pièce lorsque vous utilisez d'autres sources de chaleur.

- Risque de raréfaction d'oxygène.



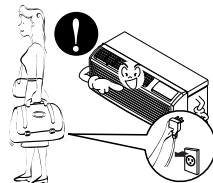
Éteindre l'appareil pour le nettoyer

- Risque de l'endommager en déplaçant ses éléments.



Eteindre l'appareil si celui-ci ne doit pas fonctionner pendant longtemps.

- Risque de dommages pour cause de redémarrage brutal.



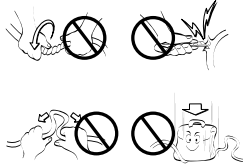
Ne pas mettre l'appareil en marche ou l'éteindre en le branchant ou en le débranchant.

- Risque d'incendie pour cause de surchauffe.



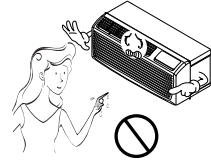
Ne pas abîmer le câble d'alimentation et n'utiliser que celui qui est adapté.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.



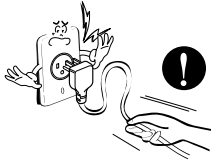
Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou dans une atmosphère humide.

- Risque de décharge électrique.



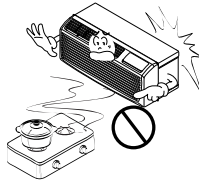
Tenez la prise par l'extrémité quand vous débranchez l'appareil.

- Risque de décharge électrique et de panne.



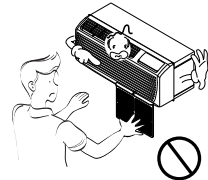
En cas de fuite de gaz, ouvrez d'abord la fenêtre pour aérer avant de toucher l'appareil.

- Risque d'explosion et d'incendie.



Ne jamais toucher les parties métalliques lorsque vous enlevez le filtre.

- Leurs angles coupants peuvent vous blesser.



Pour le nettoyage interne, veuillez contacter un Centre de Service Agréé ou un concessionnaire. N'utilisez pas de détergents corrosifs; Ils corrodent ou endommagent l'unité.

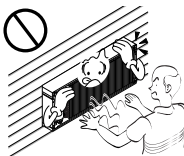
- Les détergents corrosifs peuvent aussi provoquer les pannes, l'incendie ou le choc électrique.

⚠ PRÉCAUTION

■ Installation

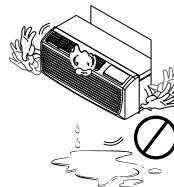
Installer l'appareil de manière à ce que ni le bruit ni l'échappement ne dérangent les voisins.

- Soyez prévenant pour votre voisinage.



Assurez-vous que les parties avant et arrière de l'appareil de même que les parties latérales sont à niveau.

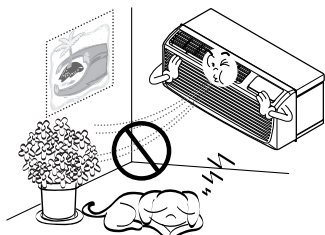
- Risque de vibrations ou de fuites d'eau.



■ Utilisation

Ne placer ni animal domestique ni plantes d'intérieurs près de la sortie de l'air

- Cela leur fait du mal.



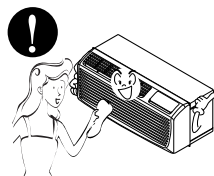
Ne bloquer ni l'entrée ni la sortie d'air

- Risque de panne.



Pour le nettoyage utilisez un chiffon doux. N'utiliser ni cire, ni diluant ni détergent puissant.

- L'aspect de l'appareil pourrait se détériorer, soit par changement de couleur soit par des irrégularités apparaissant sur ses surfaces.



Ne pas marcher sur les portes intérieure/extérieure et ne rien poser sur l'appareil.

- Risque de panne ou de chute de vous-même ou de l'appareil.



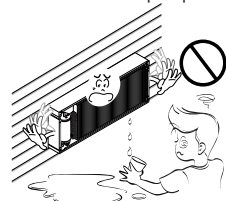
Mettez soigneusement le filtre. Nettoyez-le toutes les deux semaines.

- Risque de panne en cas de non-utilisation du filtre.



Ne pas consommer l'eau provenant de l'appareil.

- Elle provient de la condensation de l'air et peut contenir des polluants qui constituent des risques pour la santé.



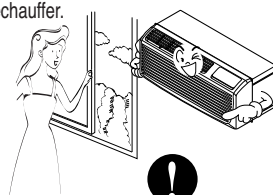
Faites attention aux angles coupants lors de l'installation

- Risque de blessures plus ou moins sévères.



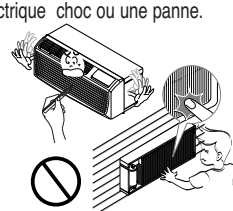
Évitez de refroidir excessivement l'intérieur et utilisez régulièrement la ventilation.

- Utilisez la fonction ventilation pour faire circuler l'air sans le refroidir ou le réchauffer.



Ne mettez ni les mains ni aucun autre objet sur l'appareil quand celui-ci est en marche.

- Les parties électriques ou mobiles pourraient provoquer une décharge électrique choc ou une panne.



Si du liquide des piles est renversé sur votre peau ou vos vêtements, rincez à l'eau courante. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent des signes de fuite.

- Les produits chimiques utilisés dans les piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres effets nocifs pour la santé.



Si vous avez avalé du liquide de piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent des signes de fuite.

- Les produits chimiques utilisés dans les piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres effets nocifs pour la santé.



Avant la mise en marche

Préparation

1. Contactez un spécialiste. Il ne s'agit pas d'un produit « faites-le-vous-même ».
2. Brancher à une prise appropriée.
3. Utilisez un circuit adéquat.
4. Ne pas utiliser de rallonge. Consulter un spécialiste en installation ou un électricien.
5. Ne pas mettre en marche ou arrêter l'appareil en branchant/débranchant le câble d'alimentation.
6. Si le câble et/ou la prise ne sont pas en bon état remplacez-les immédiatement par des pièces d'origine

Usage

1. Vous exposer pendant longtemps à la sortie de l'air peut être mauvais pour votre santé. Il en est de même pour les autres occupants, les animaux domestiques ou les plantes. En d'autres termes : ne vous installez pas sur ce parcours.
2. Pour éviter des problèmes dus à la raréfaction d'oxygène, aérez la pièce quand vous utilisez des appareils sources de chaleur.
3. Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu (y rangeant des appareils de précision, de la nourriture, des animaux domestiques, des plantes et des objets d'art). Un tel usage les endommagerait.

Nettoyage et Entretien

1. Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil lorsque vous enlevez le filtre. Les angles coupant pouvant occasionner des blessures.
2. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. L'exposition à l'eau pourrait détruire l'isolation et provoquer une décharge électrique.
3. Quand vous nettoyez l'appareil, assurez-vous que l'alimentation et l'interrupteur sont éteints. Le ventilateur tourne à grande vitesse pendant le fonctionnement et si la mise en marche se fait pendant le nettoyage des parties internes, l'appareil peut s'endommager. Pour les réparations ou l'entretien contactez un service de vente agréé.

Service

Pour les réparations et l'entretien, contactez le service de vente autorisé

Introduction

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole vous avertit des risques de décharge électrique.



Ce symbole vous avertit des risques d'endommagement de votre appareil

NOTE

Ce symbole indique qu'il faut regarder les notes spéciales.

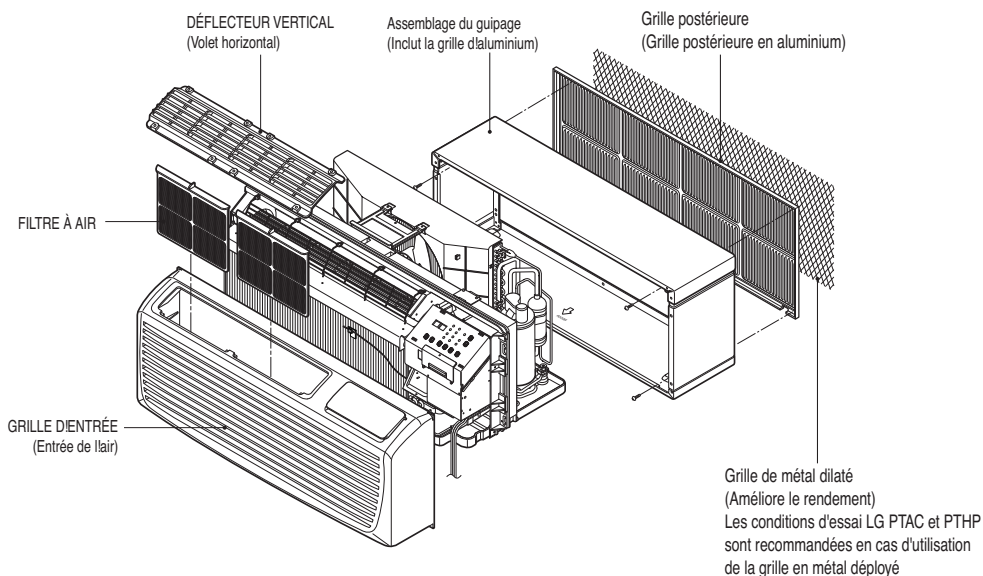
Caractéristiques

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil doit être installé suivant les normes électriques locales en vigueur.

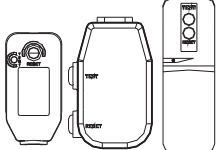
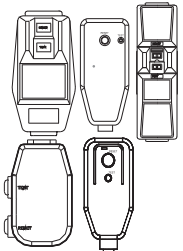
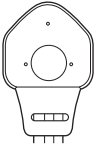
LE GUIPAGE ET LA GRILLE POSTÉRIEURE

(En option)








Sécurité Électrique

Informations électriques

115V!	230V!	265V!	
			<p>Le cordon d'alimentation peut être équipé d'un interrupteur.</p> <p>Le boîtier du connecteur est équipé d'un bouton de test et d'un bouton de réinitialisation.</p> <p>L'appareil doit être testé régulièrement. Pour cela, appuyez d'abord sur le bouton TEST, puis sur le bouton RESET.</p> <p>Si le bouton TEST ne se déclenche pas ou si le bouton RESET ne reste pas enclenché, arrêtez d'utiliser le climatiseur et contactez un technicien qualifié.</p>

NOTE

La forme peut varier selon le modèle.

Utilisez une prise secteur murale	Alimentation
 Prise standard 208 à 230 V / 15A, avec prise de terre (3 fils)	Utilisez un fusible temporisé de 15 A ou un disjoncteur de 15 A.
 Prise standard 208 à 230 V / 20A, avec prise de terre (3 fils)	Utilisez un fusible temporisé de 20 A ou un disjoncteur de 20 A. (Chauffage 2500 W ! Disjoncteur 15 AMP.)
 Prise standard 208 à 230 V / 30A, avec prise de terre (3 fils)	Utilisez un fusible temporisé de 30 A ou un disjoncteur de 30 A.
 Prise standard 265 / 20A, avec prise	Utilisez un fusible temporisé de 20 A ou un disjoncteur de 20 A.
 Prise standard 265 / 30A, avec prise	Utilisez un fusible temporisé de 30 A ou un disjoncteur de 30 A.

NOTE

NUTILISEZ PAS DE CORDON PROLONGATEUR AVEC LES APPAREILS FONCTIONNANT SOUS 230 V, 208 V ou 208/230V, 265 V. Toutes les connexions doivent être effectuées conformément aux normes et réglementations électriques en vigueur dans votre région. Les installations électriques en fils d'aluminium peuvent présenter des problèmes particuliers. Consultez un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

N'appuyez jamais sur le bouton TEST pendant le fonctionnement de l'appareil. Cela pourrait endommager le connecteur de l'appareil.

Cet appareil contient des substances chimiques, telles que le plomb ou des composés du plomb, reconnues par l'État de Californie comme pouvant causer des cancers et des anomalies congénitales et autres effets nocifs sur la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé l'appareil.

Ne retirez pas, ne modifiez pas et n'immergez pas ce connecteur.

En cas de défaillance de l'appareil, la cause doit être corrigée avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

⚠ PRÉCAUTION

Les conducteurs à l'intérieur du cordon sont entourés d'un blindage qui contrôle le courant de fuite.

Ce blindage n'est pas relié à la terre.

Examinez régulièrement l'état du cordon afin de vérifier que le cordon n'est pas endommagé.

N'utilisez pas cet appareil si le blindage devient exposé.

Faites attention aux risques de chocs électriques ! Cet élément ne peut pas être réparé.

Le fait d'ouvrir la partie scellée de cet appareil a pour effet d'annuler toutes les garanties et les possibilités de réclamation.

Cet élément n'est pas destiné à être utilisé comme un interrupteur Marche/Arrêt.

Sécurité électrique

IMPORTANT (VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS ATTENTIVEMENT)

POUR LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS, CET APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT RELIÉ À LA TERRE

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un connecteur à trois broches (avec terre).

Utilisez ce connecteur avec une prise secteur murale appropriée (avec mise à la terre), afin de limiter les risques de choc électrique.

L'utilisateur doit faire vérifier la prise secteur murale par un électricien qualifié pour s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre.

NE COUPEZ PAS ET N'ÔTEZ PAS LA TROISIÈME BROCHE (TERRE) DU CONNECTEUR.

A. SITUATIONS OÙ L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ DE TEMPS EN TEMPS

En raison des risques potentiels concernant la sécurité, nous déconseillons vivement l'utilisation d'une fiche d'adaptation (adaptateur).

Toutefois, il est possible d'utiliser une fiche d'adaptation pour effectuer un BRANCHEMENT TEMPORAIRE.

Utilisez un adaptateur homologué UL, disponible dans la plupart des quincailleries.

La broche la plus large de l'adaptateur doit être alignée avec l'orifice le plus large de la prise pour respecter les polarités.

▲ PRÉCAUTION

Le fait de relier la broche de terre de l'adaptateur à la vis du boîtier/couvercle de la prise murale ne constitue pas une mise à la terre, à moins que la vis soit en métal, et non pas isolée, et que la prise murale soit reliée à la terre via l'installation électrique de la maison.

L'utilisateur doit faire vérifier l'installation électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre.

Débranchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur, en saisissant chaque partie avec une main.

Sinon, vous pourriez abîmer ou casser la broche de terre.

N'UTILISEZ PAS l'appareil avec une fiche d'adaptation détériorée ou cassée.

B. SITUATIONS OÙ L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ FRÉQUEMMENT

Dans ces situations, n'utilisez pas de fiche d'adaptation.

Le fait de débrancher le cordon d'alimentation fréquemment peut endommager ou casser la broche de terre.

La prise secteur murale doit être remplacée par une prise à trois broches (terre).

UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS

En raison des risques potentiels concernant la sécurité, nous déconseillons vivement l'utilisation de cordons prolongateurs (rallonges).

Toutefois, si vous souhaitez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon à trois broches (terre) homologué CSA/UL.

Installation

Comment installer l'appareil

⚠ PRÉCAUTION

- Les angles peuvent provoquer de sérieuses coupures.
- Si l'unité est destinée à être installée à proximité du bord de mer, il faudra ajouter un traitement anticorrosion dans l'échangeur de chaleur.
- Le climatiseur est **LOURD**. Deux personnes sont nécessaires pour le soulever ou le déplacer.

Dans le cas d'un manchon existant, vous devez mesurer les dimensions du manchon mural. Vous pouvez installer le nouveau climatiseur selon ces instructions afin d'assurer un meilleur rendement. Toutes les parois utilisées pour installer l'appareil doivent être en bonnes conditions et la grille arrière doit être solidement fixée à la cloison pour que le climatiseur soit en sécurité.

- Pour éviter la vibration et le bruit, assurez-vous que l'appareil est installée solidement et fermement.

Lors de l'installation du manchon et de la grille frontale, assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacle dans un périmètre d'environ 20" à l'avant et à l'arrière du manchon et de la grille frontale, pouvant gêner le rayonnement de la chaleur et le flux d'air d'évacuation.

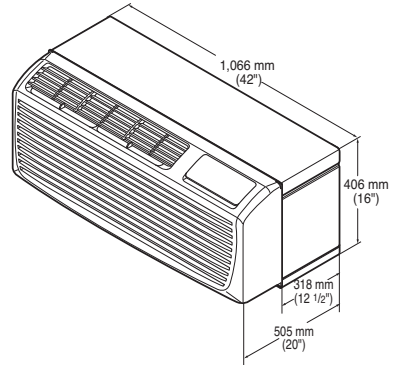
⚠ PRÉCAUTION

- Avant l'installation, vérifiez l'isolant à l'intérieur du manchon. S'il n'y a pas d'isolation, mettez-la en place.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'interstice au niveau du coin inférieur du raccordement du manchon. S'il y en a un, bouchez-le avec du mastic.

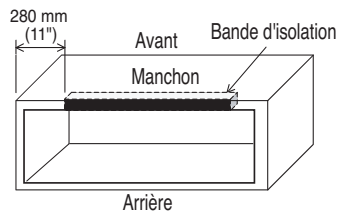
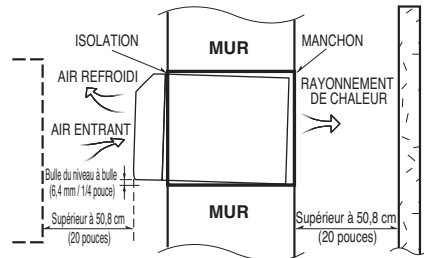
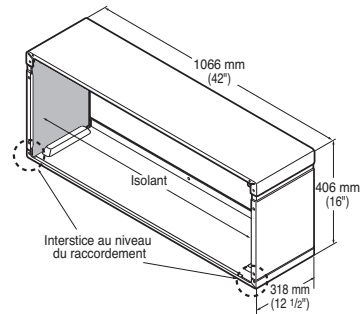
NOTE Pour garantir les performances optimales de LG PTAC. Une bande d'isolation doit être fixée. Cette bande d'isolation avec fournie avec le pack. Après le montage du manchon et de la grille frontale, la distance d'éloignement par rapport au manchon et à la grille doit être d'environ 20". Pour le montage du modèle PTAC, reportez-vous au schéma ci-après.

- 1) Retirez la bande d'isolation de la partie supérieure l'emballage de l'appareil.
- 2) Fixez la bande d'isolation à l'arrière de la partie supérieure du manchon mural.
- 3) Pour améliorer le rendement énergétique de l'appareil, il est recommandé de remplacer la grille extérieure par un dispositif de protection et une grille arrière en matière plastique. (En option)

Dimensions du climatiseur

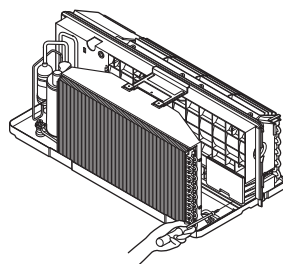


Dimensions de l'ensemble de guipage (en option)

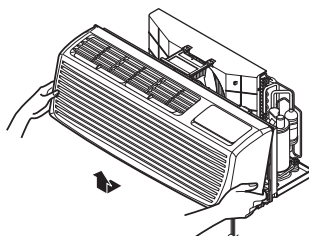


• INSTALLATION DEL'APPAREIL

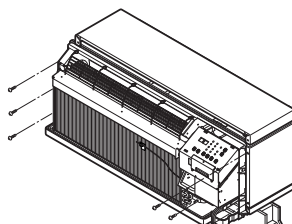
1. Enlevez les vis servant au transport de la porte de ventilation.



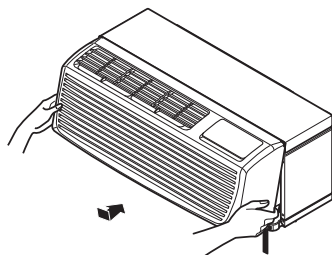
2. Enlevez la grille frontale en tirant sur la partie inférieure pour la libérer puis relâcher, soulevez-la ensuite le long de l'appareil jusqu'à la partie supérieure.



3. Faire glisser l'appareil dans le guipage et assurez-le avec 6 vis à mettre dans les trous de la partie supérieure prévus à cet effet.

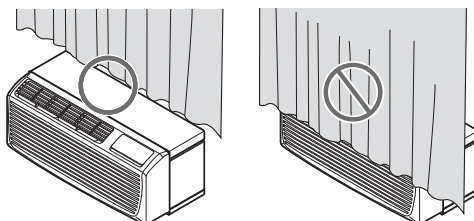


4. Réinstallez la grille frontale en l'accrochant sur la partie supérieure de l'appareil et en poussant sur la partie inférieure.



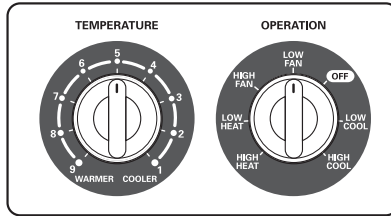
⚠ PRÉCAUTION

- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages à l'équipement ou un fonctionnement incorrect.
- L'obstruction externe ou interne (rideaux ou draps, etc.) de l'évacuation de l'air peut causer un dysfonctionnement prématuré de l'unité



Emplacement des contrôles

Contrôles Manuels



COINTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Placez le thermostat sur le 5 (point intermédiaire qui est un bon point de départ). Si après un temps raisonnable la température ambiante n'est pas satisfaisante, opérez un réajustement pour obtenir davantage de chaleur ou de réfrigération.

SÉLECTEUR DE MODE d'OPÉRATION

OFF	éteint le climatiseur
LOW FAN	Ventilateur à vitesse réduite sans refroidissement.
HIGH FAN	Ventilateur à grande vitesse sans refroidissement.
LOW COOL	Refroidissement avec ventilateur à vitesse réduite.
HIGH COOL	Refroidissement avec ventilateur à grande vitesse.
LOW HEAT	Réchauffement avec ventilateur à vitesse réduite.
HIGH HEAT	Réchauffement avec ventilateur à grande vitesse.

• VENTILATION

Le levier de ventilation se trouve sur le bas du côté gauche de l'appareil.

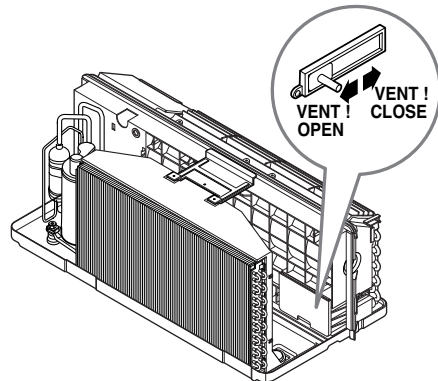
Ce levier doit être en position CLOSE afin de maintenir les meilleures conditions de refroidissement. Lorsqu'il est nécessaire de renouveler l'air de la pièce, mettre le levier en position OPEN.

L'amortisseur est ouvert et la sortie de l'air est dirigée vers la pièce. Ceci a pour effet de réduire le réchauffement ou le refroidissement.

▲ PRÉCAUTION

Quand après avoir été en marche, le climatiseur est éteint ou mis en position ventilation, attendez au moins 3 minutes avant de le remettre en position de refroidissement.

Note: Une légère odeur due à la CHALEUR peut se dégager de l'appareil lorsque celui-ci était en position de refroidissement auparavant. Cette odeur se doit par aux fines particules de poussière se trouvant sur le radiateur et disparaîtra rapidement. Ceci est inoffensif.

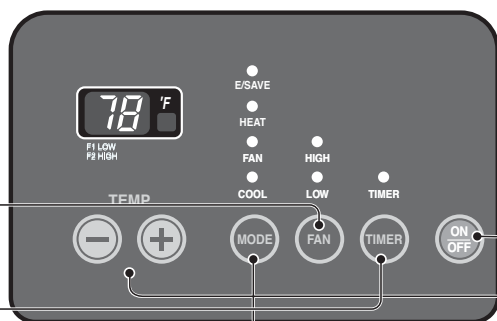


Contrôles Électroniques

Les contrôles apparaîtront comme suit.

VITESSE DU VENTILATEUR

- Chaque fois que vous poussez ce bouton il se produit la séquence suivante : {High(F2) ' Low(F1) ' High(F2) ' Low(F1)}



MARCHE

- Pour mettre en marche le climatiseur poussez la touche ON.
- Pour l'éteindre poussez la même touche.
- Cette touche a la priorité sur toutes les autres

MODE

- Pousser cette touche déclenchera le cycle suivant COOL ' FAN ' HEAT ' COOL
- COOL
 - Le ventilateur fonctionne en continu pendant le processus de refroidissement.
- PROTECTION D'ÉNERGIE
 - Le ventilateur s'arrête une fois que le compresseur stoppe le refroidissement. Il se remet en marche environ toutes 3 minutes et l'appareil vérifie si la température ambiante a besoin d'être refroidie.
- FAN
 - Opération de ventilation sans refroidissement ni réchauffement.
- HEAT
 - Le ventilateur fonctionne en continu pendant le processus de réchauffement.

FIXATION DE LA TEMPÉRATURE

- Utilisez ce bouton pour contrôler automatiquement la température de la pièce. La température se situera dans une frange de 54F(12C) à 86F(30C) de 2F(1C).
- Le choix effectué s'affichera.

TIMER (MINUTEUR)

HEURE D'ARRÊT

- Vous utilisez en général cette fonction pendant que vous dormez
- Si l'appareil est en marche, utilisez cette fonction pour déterminer l'heure de coupure.
- Pour votre confort pendant votre sommeil, une fois déterminé le programme. la température augmentera de 2F(1C) au bout de 30 minutes et de nouveau 30 minutes après.
- Appuyez sur la touche du timer pour déterminer combien de temps après s'effectuera la coupure : 1 heure, 2 heures etc. jusqu'à 12 heures maximum.

AUTO DIAGNOSTIC

FONCTION :

En cas de problème de fonctionnement OPERATIONLED apparaît en vert, indiquant les erreurs.

UTILISEZ :

Pour signaler un problème auprès du centre de maintenance/réparation, examinez d'abord attentivement l'appareil et aidez-vous du manuel d'utilisation pour identifier clairement le problème. De cette manière, le technicien pourra préparer le matériel et les outils appropriés pour corriger ce problème.

Cela vous permettra aussi de mieux connaître le fonctionnement de l'appareil.

Voici quelques problèmes pour lesquels l'indicateur DEL se met à clignoter. La vitesse de clignotement permet d'identifier le code de l'erreur, comme indiqué ci-dessous.

Commandes électriques

ON	normal
OFF	pas de courant / défaillance
Codes d'erreurs	
CH 01	Erreur de la thermistance entrée d'air
CH02	Erreur de la thermistance du serpentin d'entrée
CH03	Erreur sortie d'air (PIHP seulement)
CH04	Erreur de la thermistance serpentin de sortie (PIHP seulement)
CH05	Mode Erreur
CH06	Erreur de réglage
CH07	Mauvaise connection de la thermistance
CH 09	Erreur de manostat

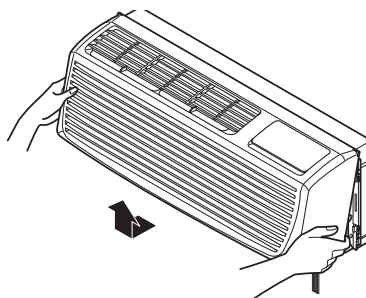
• Commandes manuelles

MARCHE (ON)	Normal
ARRÊT (OFF)	Pas d'alimentation / Tableau électrique défaillant
Codes d'erreur	
1	Erreur thermistance air intérieur
2	Erreur thermistance serpentin intérieur
3	Erreur thermistance air extérieur (PTHP uniquement)
4	Erreur thermistance serpentin extérieur (PTHP uniquement)
5	Mode d'erreur
6	Erreur de point de consigne
7	Câblage de thermistance incorrect
Vitesse de clignotement de l'indicateur DEL	DEL allumée 0,25 s par clignotement, éteinte 0,25 s entre deux clignotements, éteinte 2.00 s entre deux codes d'erreur.

Contrôles Supplémentaires

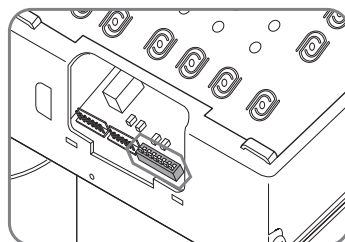
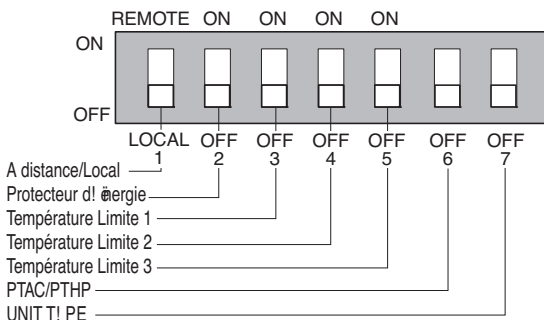
• RETIRANT LA GRILLE FRONTALE

En retirant la grille frontale et le couvercle de la boîte de commandes on trouve des contrôles supplémentaires. Pour enlever cette grille tirez sur la partie inférieure de celle-ci et levez-la. Pour la remettre en place, placez les onglets sur le haut de l'appareil et poussez le bas de la grille jusqu'à ce que le clic indique qu'elle est en place.



• CONTRÔLES SUPPLÉMENTAIRES

Les contrôles supplémentaires sont situés derrière le couvercle de la boîte de commandes. Les fixations standard doivent être en position OFF. Le service agréé doit vérifier que les touches sont dans la position correcte.



• LIMITATION DE LA TEMPÉRATURE

Cette fonction permet de faire des économies en limitant les températures maxima et minima. La température limite est contrôlée par les touches #3 - #5.

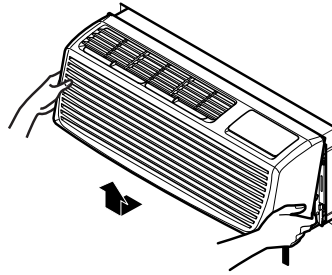
Cette fonction ne permet pas d'utiliser à distance le thermostat mural.

#3	#4	#5	Opération de Refroidissement		Opération de Réchauffement	
Température Limite 1	Température Limite 2	Température Limite 3	Temp.Minima	Temp. Maxima	Temp.Minima	Temp. Maxima
OFF	OFF	OFF	54° F (12.2° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	86° F (30.0° C)
ON	OFF	OFF	56° F (13.3° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	84° F (28.9° C)
OFF	ON	OFF	58° F (14.4° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	82° F (27.8° C)
ON	ON	OFF	60° F (15.5° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	80° F (26.7° C)
OFF	OFF	ON	62° F (16.6° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	78° F (25.5° C)
ON	OFF	ON	64° F (17.7° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	76° F (24.4° C)
OFF	ON	ON	66° F (18.9° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	74° F (23.3° C)
ON	ON	ON	68° F (20.0° C)	86° F (30.0° C)	54° F (12.2° C)	72° F (22.2° C)

#6	#7	Suivant le type d'appareil
OFF	OFF	Refroidissement! radiateur électrique ! Pompe à chaleur
OFF	ON	Refroidissement! radiateur électrique
ON	OFF	Pompe à chaleur seulement
ON	ON	Refroidissement seulement

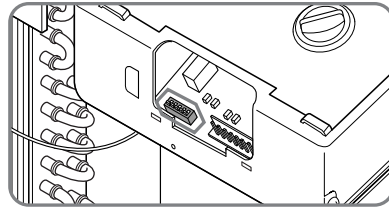
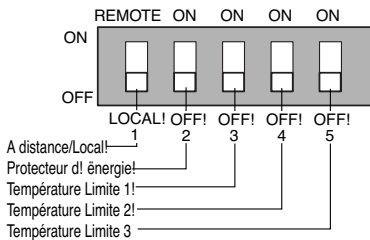
• RETIRANT LA GRILLE FRONTALE

En retirant la grille frontale et le couvercle de la boîte de commandes on trouve des contrôles supplémentaires. Pour enlever cette grille tirez sur la partie inférieure de celle-ci et levez-la. Pour la remettre en place, placez les onglets sur le haut de l'appareil et poussez le bas de la grille jusqu'à ce que le clic indique qu'elle est en place.



• CONTRÔLES SUPPLÉMENTAIRES

Les contrôles supplémentaires sont situés derrière le couvercle de la boîte de commandes. Les fixations standard doivent être en position OFF. Le service agréé doit vérifier que les touches sont dans la position correcte.



• LIMITATION DE LA TEMPÉRATURE

Cette fonction permet de faire des économies en limitant les températures maxima et minima. La température limite est contrôlée par les touches #3 - #5.

Cette fonction ne permet pas d'utiliser à distance le thermostat mural.

#3	#4	#5	Opération de Refroidissement		Opération de Réchauffement	
			Temp.Minima	Temp. Maxima	Temp.Minima	Temp. Maxima
OFF	OFF	OFF	54°F (12.2°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	86°F (30.0°C)
ON	OFF	OFF	56°F (13.3°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	84°F (28.9°C)
OFF	ON	OFF	58°F (14.4°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	82°F (27.8°C)
ON	ON	OFF	60°F (15.5°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	80°F (26.7°C)
OFF	OFF	ON	62°F (16.6°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	78°F (25.5°C)
ON	OFF	ON	64°F (17.7°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	76°F (24.4°C)
OFF	ON	ON	66°F (18.9°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	74°F (23.3°C)
ON	ON	ON	68°F (20.0°C)	86°F (30.0°C)	54°F (12.2°C)	72°F (22.2°C)

• TÉLÉCOMMANDE / COMMANDE SUR L'APPAREIL

Lorsque le commutateur n° 1 de la télécommande ou de la commande sur l'appareil est activé (ON), l'appareil peut être commandé par le thermostat mural.

Dans ce cas, l'appareil ne peut pas être commandé par les boutons.

• ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

À la sortie d'usine de l'appareil, le commutateur n° 2 est activé (ON).

Ce commutateur permet de choisir le mode de fonctionnement du ventilateur.

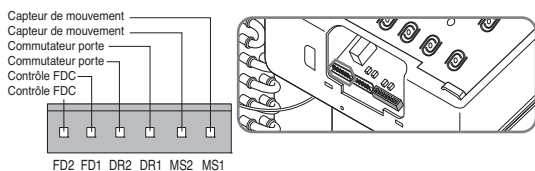
Lorsque le commutateur est désactivé (OFF), le ventilateur fonctionne en permanence, ce qui permet d'obtenir une circulation d'air et une température plus régulières dans la pièce.

Lorsque le commutateur est activé (ON), le ventilateur est commandé par le compresseur ou le chauffage.

• CONTRÔLE DE LA PARTIE FRONTALE

Quand le fil pair est relié au connecteur FD2 et FD1, l'appareil peut être mis en position ON ou OFF au moyen d'un interrupteur situé sur le tableau de commandes de la partie frontale de l'appareil. Quand cet interrupteur est sur la position ON, le ventilateur fonctionne suivant le programme déterminé mais sans compresseur ni radiateur. Quand cet interrupteur est sur la position OFF, l'appareil peut être contrôlé suivant la programmation des contrôles.

Câble # AWG	Longueur Maximum
#22	600 ft (180 m)
#20	900 ft (270 m)
#18	1500 ft (450 m)
#16	2000 ft (610 m)



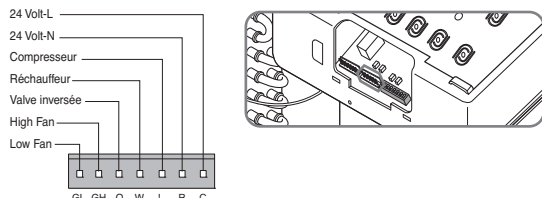
(Logement du Molex Spec. 396-06V)

• CONTRÔLE À DISTANCE DU THERMOSTAT

Quand la connection est faite, l'appareil sera contrôlé à distance par un thermostat mural.

Les connections du thermostat fournissent 24 Volt. C.A.

Quand vous installez le thermostat numérique/électronique vous devez le placer sur 24 Volt. C.A. Voir les instructions d'installation du thermostat mural dans ce manuel.



(Logement du Molex Spec 396-07V)

Note: Les schémas suivants montrent respectivement les connections des circuits chaleur et refroidissement respectivement avec le radiateur électrique.

Schéma pour le circuit réchauffement à distance

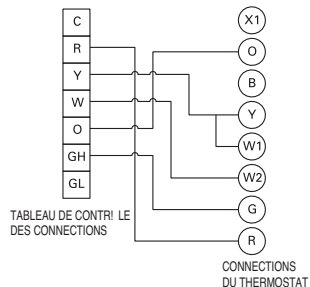
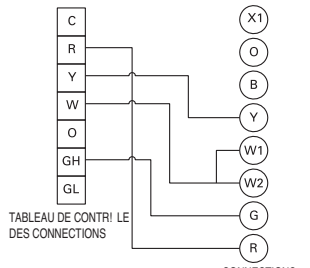


Schéma pour le circuit refroidissement à distance



• TÉLÉCOMMANDE / COMMANDE SUR L'APPAREIL

Lorsque le commutateur n° 1 de la télécommande ou de la commande sur l'appareil est activé (ON), l'appareil peut être commandé par le thermostat mural.
 Dans ce cas, l'appareil ne peut pas être commandé par les boutons.

• ENERGY SAVER

À la sortie d'usine de l'appareil, le commutateur n° 2 est activé (ON).

Ce commutateur permet de choisir le mode de fonctionnement du ventilateur.

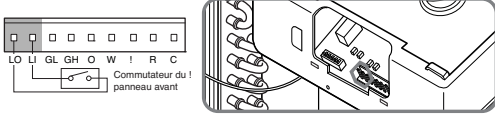
Lorsque le commutateur est désactivé (OFF), le ventilateur fonctionne en permanence, ce qui permet d'obtenir une circulation d'air et une température plus régulières dans la pièce.

Lorsque le commutateur est activé (ON), le ventilateur est commandé par le compresseur ou le chauffage.

• CONTRÔLE DE LA PARTIE FRONTALE

Quand le fil pair est relié au connecteur LO et LI, l'appareil peut être mis en position ON ou OFF au moyen d'un interrupteur situé sur le tableau de commandes de la partie frontale de l'appareil. Quand cet interrupteur est sur la position ON, le ventilateur fonctionne suivant le programme déterminé mais sans compresseur ni radiateur. Quand cet interrupteur est sur la position OFF, l'appareil peut être contrôlé suivant la programmation des contrôles.

Câble # AWG	Longueur Maximum
#22	600ft(180m)
#20	900ft(270m)
#18	1500ft(450m)
#16	2000ft(610m)

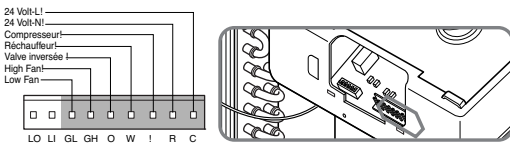


• CONTRÔLE À DISTANCE DU THERMOSTAT

Quand la connection est faite, l'appareil sera contrôlé à distance par un thermostat mural. .

Les connections du thermostat fournissent 24 Volt. C.A.

Quand vous installez le thermostat numérique/électronique vous devez le placer sur 24 Volt. C.A. Voir les instructions d'installation du thermostat mural dans ce manuel.



(Logement du Molex Spec 396-09V)

Note: Les schémas suivants montrent respectivement les connections des circuits chaleur et refroidissement respectivement avec le radiateur électrique.

Schéma pour le circuit ! réchauffement à distance

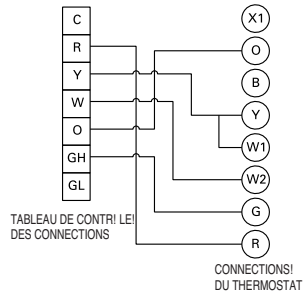
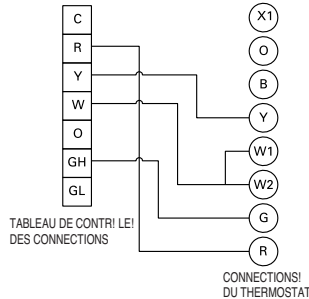


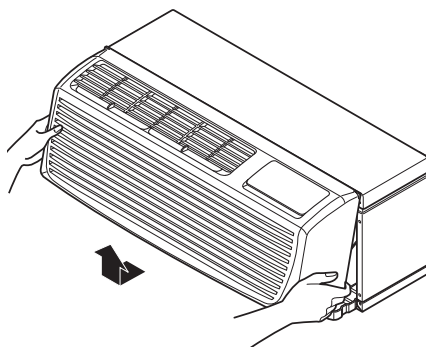
Schéma pour le circuit! refroidissement à distance



Instructions pour le démontage de l'appareil

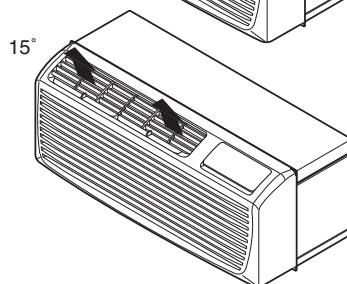
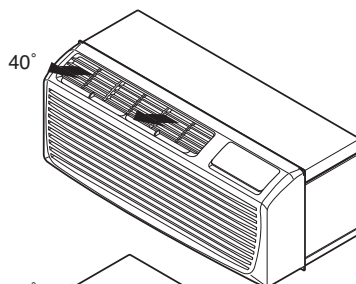
Avant d'ouvrir ou de démonter l'appareil, mettez L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION de l'appareil sur OFF (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation.

1. Retirez la grille frontale
2. Pour retirer celle-ci tirez vers vous la partie inférieure et soulevez-la.
Pour remonter l'appareil, suivez la procédure inverse du démontage.
3. Pour remonter la grille avant, engagez les pattes dans la partie supérieure de l'appareil et poussez la partie inférieure de la grille avant jusqu'à ce que les clips soient verrouillés en place.



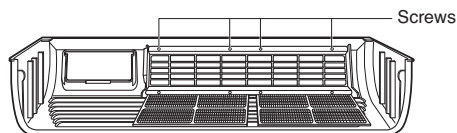
- Ce climatiseur (PTAC) décharge l'air au-dessus de l'appareil par l'intermédiaire de la grille à 2 volets.

L'appareil sort de l'usine avec ces volets à 40° par rapport à la verticale. En position alternative ces volets seront à 15° par rapport à la verticale.



Pour ajuster la direction de l'air enlevez la grille frontale. Retirez les 4 vis qui fixent la grille de décharge d'air à la grille frontale.

Déplacer la grille de décharge à 180° puis refixez-la à la grille frontale avec les 4 vis.



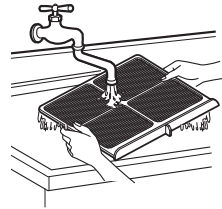
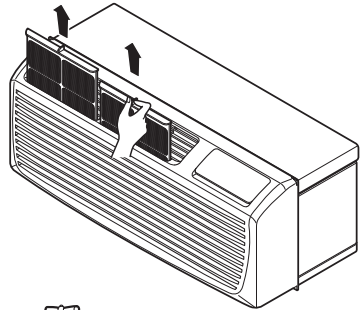
Entretien et Service

ARRÊTEZ LE CLIMATISEUR ET DÉBRANCHEZ-LE

Nettoyage du Filtre à Air

Le filtre à air devrait être vérifié au moins deux fois par mois pour voir s'il est nécessaire de le nettoyer. Les particules qui s'accumulent dans le filtre peuvent bloquer le flux d'air. Ceci aurait pour effet de réduire la capacité de refroidissement de l'appareil et provoquerait également une accumulation de givre sur les serpentins du circuit de refroidissement. Si le filtre est endommagé vous devrez le remplacer immédiatement. Les filtres de rechange sont fournis par votre vendeur, revendeur, et les centres autorisés de service à la clientèle.

1. Enlevez le filtre à air de la grille frontale en le soulevant et en le tirant doucement.
2. Lavez-le à l'eau tiède de moins de 104° F(40°C).
3. Secouez-le doucement pour en retirer complètement l'excès d'eau.
Remettre le filtre en place.



Filtre de la ventilation

Avant de nettoyer le filtre de la ventilation, vous devez déconnecter l'appareil, soit en le débranchant, soit en ôtant le fusible.

En cas d'utilisation de l'appareil avec la porte de ventilation fermée, ce filtre n'a pas besoin d'être nettoyé.

1. Procédez comme indiqué dans le retrait de la partie frontale.
2. Enlevez les six vis qui fixent le châssis à la paroi avec un tournevis Phillips.
3. Faire glisser le châssis jusqu'à ce que le filtre soit accessible comme sur la figure A.
4. Enlevez le filtre en enlevant les deux vis qui se trouvent sur la partie supérieure de celui-ci et tirez doucement le filtre l'éloignant de la cloison. Voir Figure B.
5. Nettoyez et remettez le filtre en place en rattachant le crochet qui se trouve dans la partie inférieure de la porte et remettant en place les deux vis, glissez de nouveau le châssis dans la cloison, remettez les six vis et remettez en place le coffrage frontal.

Figure A – Vent (Left side of unit)

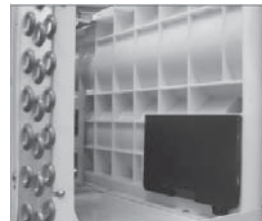
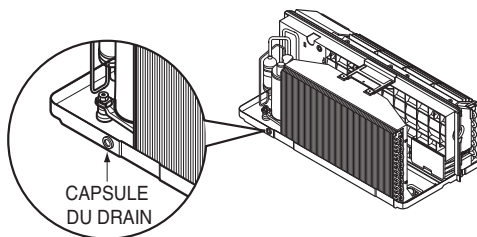


Figure B – Vent Filter Removal



Drainage

En cas d'humidité élevée le réceptacle de la base peut se remplir d'eau. Pour vider cet eau en excès, retirez la capsule du drain qui se trouve derrière l'appareil.



Châssis

Le châssis doit être nettoyé au moins tous les quatre mois, en fonction des conditions atmosphériques.

Utilisez de l'eau ajoutée d'un détergent doux pour nettoyer le plateau (fond), la cloison centrale et les serpentins. L'utilisation de produits/matériels de nettoyage agressifs risque d'endommager les ailettes des serpentins ou les plaques latérales aux extrémités.

N'utilisez pas de jet sous pression pour le nettoyage, car cela pourrait endommager gravement les ailettes et les serpentins du PTAC.

Vous pouvez utiliser un jet normal pour nettoyer les serpentins, mais veillez à bien protéger la commande avec une toile plastifiée imperméable (ou un sac en plastique) pour éviter que l'humidité ne pénètre dans la commande.

Les appareils protégés contre la corrosion qui sont utilisés dans des conditions atmosphériques rigoureuses doivent être démontés du manchon et nettoyés tous les trois mois, en suivant la procédure indiqués ci-dessus.

Compresseur/ Moteur du Ventilateur

Le compresseur et le moteur du ventilateur sont hermétiquement scellés, lubrifiés en permanence, et n'ont besoin d'une lubrification supplémentaire.

Partie frontale

La partie frontale de même que la grille de décharge d'air peuvent se nettoyer avec du savon ou un détergent doux. Vous ne devez en aucun cas utiliser les hydrocarbures dont dérivent les décapants (par exemple acétone, benzène, essence, etc...) pour les nettoyer. Faites attention quand vous nettoyez la zone de contrôle. Ne pas utiliser de chiffon excessivement humide.

Modèles résistants à la corrosion

Les modèles résistants à la corrosion soumis aux dures conditions atmosphérique des côtes maritimes doivent être retirés de la cloison murale et complètement rincés à l'eau propre au moins quatre fois par an. Le réceptacle de la base, les cloisons centrales, les extrémités du condensateur et condensateur lui-même devraient être nettoyés par pulvérisation d'eau douce propre. Effectuer la pulvérisation en laissant l'appareil dans son logement n'est pas suffisant.

Les problèmes communs et les solutions

Ces indications de dépannage vous économiseront du temps et de l'argent !

Regardez la liste ci-dessous et si votre problème n'y figure pas, appelez le service technique.

En utilisation normale

- Vous pouvez entendre un bruit cinglant provoqué par l'eau prise et rejetée par le ventilateur contre le condensateur les jours de pluie ou de forte humidité. Les caractéristiques de cette conception aident à éliminer la moisissure et améliorent le rendement.
- Vous pouvez entendre un clic provenant du thermostat quand le compresseur est en séquence on et off.
- Les jours de pluie ou de forte humidité de l'eau peut s'accumuler dans le réceptacle de la base, déborder et s'écouler par le côté de l'appareil.
- Le ventilateur peut fonctionner y compris lorsque le compresseur ne fonctionne pas.

Dépannages

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur du Ventilateur ne Fonctionnera pas.	■ Pas de courant	• Vérifiez le voltage de sortie. Corrigez si nécessaire
	■ Câble d'alimentation	• Vérifiez le voltage du commutateur. S'il n'y est pas, vérifiez le câble d'alimentation. Remplacez-le s'il est ouvert.
	■ Commutateur	• Vérifiez son installation. Reportez-vous au diagramme pour son identification. Le changer s'il est défectueux.
	■ Câble déconnecté ou perte de connection	• Connecter le câble. Reportez-vous au diagramme pour son identificatio. Réparez ou remplacez le terminal sans connection.
	■ Condensateur (à Décharger avant le test)	• Tester le condensateur. Le remplacer s'il n'est pas dans une marge de $\pm 10\%$ suivant normes fabrication .Le remplacer s'il est coupé, ouvert ou endommagé.
	■ Pas de rotation	• Les pales d'hélice du ventilateur frottent la monture. Les remettre en place. • Les appareils disposant d'anneau de condensation doivent avoir un jeu de 1/4 à 5/16 inch. à la base. Si celui-ci frappe la base calez la partie supérieure du ventilateur avec la (les) vis de montage. hitting the base, shim up the bottom of the fan motor with mounting screw(s). • Vérifiez les repères du moteur du ventilateur; si celui-ci ne tourne pas, remplacez le moteur.
Le moteur fonctionne Par intermittence.	■ Il est surchargé	• Vérifiez le voltage et leurs limites. S'il n'est pas compris dans celles-ci appelez un électricien. • Tester le condensateur. Vérifiez les repères. Les pales du ventilateur fonctionnent librement ? Sinon remplacez le moteur du ventilateur.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Bruits du moteur Du ventilateur.	■ Oeillets	• Vérifiez les oeillets; s'ils sont absents ou usés, remplacez-les.
	■ Ventilateur	• S'il est fissuré, déséquilibré, ou incomplet, remplacez-le-
	■ Vissage lâche	• Resserrez-les.
	■ Repères usagés	• Si les bruits continuent en état de marche, remplacez le moteur. Si le moteur bourdonne ou des bruits apparaissent pendant le fonctionnement, remplacez le moteur.
Le compresseur ne Fonctionne pas mais le Moteur du ventilateur fonctionne.	■ Voltage	• Voir les limites de tension. S'il n'est pas compris dans celles-ci appelez un électricien.
	■ Câblage	• Vérifiez les connexions. Si celles-ci sont usées, remplacez les terminaux. Reportez-vous au diagramme pour les identifier et effectuer les corrections.
	■ Commutateur	• Vérifiez son installation. Reportez-vous au diagramme pour son identification. Le changer si le circuit est ouvert.
	■ Thermostat	• Check the position of knob If not at the coldest setting, advance the knob to this setting and restart unit. Check continuity of the thermostat. Replace thermostat if circuit is open.
	■ Condensateur (à Décharger avant le test)	• Tester le condensateur. Le remplacer s'il n'est pas dans une marge de $\pm 10\%$ suivant normes fabrication .Le remplacer s'il est coupé, ouvert ou endommagé.
	■ Compresseur	• Vérifiez le compresseur. S'il est ouvert ou enfoncé, remplacez-le.
	■ Surcharge	• Vérifiez la surcharge du compresseur si elle est très élevée. Remplacez-le s'il est ouvert (Si la température est très élevée, faites-la baisser, refroidir et refaire le test.).
	■ Manostat	• Vérifier la continuité du manostat. Remplacez le manostat si le circuit est ouvert.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Cycles du Compresseur En surcharge.	■ Voltage	• Vérifiez le voltage et leurs limites. S'il n'est pas compris dans celles-ci appelez un électricien.
	■ Surcharge	• Vérifiez la surcharge du compresseur si elle est très élevée. Remplacez-le s'il est ouvert (Si la température est très élevée, faites-la baisser, refroidir et refaire le test.).
	■ Moteur du Ventilateur	• S'il ne fonctionne pas, déterminez la cause. Remplacez-le si nécessaire.
	■ Circulation d'air du condensateur restreinte	• Enlevez la partie frontale. Réviser la surface intérieure du condensateur, nettoyez-la avec un aspirateur (qui n'endommage pas les ailerons) ou une brosse. Nettoyez la base avant de procéder à l'assemblage.
	■ Ailerons du condensateur (endommagés)	• Si les ailerons du condensateur recouvre un secteur important de la surface des serpentins, la pression peut augmenter. Redressez les ailerons ou remplacez le serpent.
	■ Condensateur	• Tester le condensateur.
	■ Câblage	• Vérifiez les terminaux. Si ceux-ci sont usés, réparez-les ou changez-les,
	■ Système de réfrigération	• Vérifiez le système en cas de restriction.
Refroidissement ou réchauffement insuffisant.	■ Filtre à Air	• S'il fonctionne de façon réduite, nettoyez-le ou remplacez-le.
	■ Porte de sortie	• La fermer si elle est ouverte
	■ Appareil trop petit	• Déterminez si l'appareil a les dimensions appropriées à celles de la pièce à réfrigérer.
	■ Obstruction interne (rideaux ou draps, etc.) ou externe de l'évaluation de l'air.	• Retirez l'obstruction et assurez-vous qu'il n'y ait rien à 55,88 cm (20 po) devant et derrière les ouvertures et devant le gril.
Bruit excessif.	■ Ventilateur bloque le flux	• Vérifiez les vis et les attaches. Si elles sont usées ou manquantes, corrigez. Si le souffleur du ventilateur ne dirige pas correctement l'air remettez-le en place.
	■ Tuyauterie de cuivre	• Remettez soigneusement la tuyauterie en place de façon à ce qu'elle ne touche ni le compresseur ni la monture et la limite.

VOLTAGES LIMITE DU CLIMATISEUR

VALEUR ESTIMÉE	MINIMUM	MAXIMUM
208/230 V	187 V	253 V
265 V	239 V	292 V

GARANTIE LIMITÉE

Si le produit présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, laquelle période de garantie est en vigueur à partir de la date d'achat d'origine, LG Electronics réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit sans frais.

La garantie est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, pendant la période de garantie, tant et aussi longtemps que cela soit au Canada.

Période de garantie du climatiseur LG

Composant	Pièces	Main-d'oeuvre
Toutes les pièces	5 ans	1 ans (service à domicile)
Compresseur	5 ans	5 ans (service à domicile)

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE CI-APRÈS. LG ELECTRONICS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT, INCONVÉNIENT, PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECTS, SURVENANT À LA SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'INHABILITÉ À UTILISER LE PRODUIT OU POUR TOUT BRIS DE GARANTIE IMPLICITE OU EXPRESSE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU À DES FINS PARTICULIÈRES, APPLICABLES À CE PRODUIT. Certaines provinces ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province ou territoire à un autre.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou cueillir, installer, instruire ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation ou actes de Dieu.
3. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, utilisation résidentielle unifamiliale ou contraire aux instructions données dans le guide du propriétaire du produit.
4. Aux dommages résultant d'accident, modification, mauvaise utilisation, abus ou installation ou entretien inadéquat.
5. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.

Si le produit est installé à l'extérieur de la zone de service normale, tous frais de déplacement nécessaire pour la réparation du produit, ou le remplacement d'une pièce défectueuse seront imputés au propriétaire.

INFORMATION D'AIDE À LA CLIENTÈLE :

Pour obtenir une garantie :

Conservé la facture comme preuve de la date d'achat.
Une copie de la facture doit être présentée lorsqu'un service sous garantie est fourni.
Cette garantie n'est pas valide si le numéro de série apposé en usine a été modifié ou enlevé du produit.

**Pour obtenir de l'aide sur le
ou pour le service à la clientèle :**

Téléphoner au 1-888-LG-CANADA (542-2623)
Presser l'option du menu approprié, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.

**Pour obtenir le centre de
service autorisé le plus près :**

Aller au site web : www.LG.ca (option service) ou téléphoner au 1-888-LG-CANADA (542-2623)
Presser l'option du menu approprié, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.

US	Service call Number # : 1-888-865-3026
CANADA	Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623

LG ELECTRONICS, INC. LG Packaged Terminal Air Conditioner Limited Warranty - USA

Should your LG Packaged Terminal Air Conditioner prove to be defective in materials or workmanship under normal use during the warranty period listed below, LG Electronics will replace the defective part(s). Replacement part(s) will meet intended fit and function of the original part(s). Replacement parts are warranted for the unexpired portion of the original warranty period. This warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in the United States.

WARRANTY PERIOD:

For The Period Of:	LGE Will Replace:
One Year From the date of the original purchase	Any part of LGE Packaged Terminal which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one-year warranty , LGE will also provide, free of charge , all labor and on-site service to replace the defective part.
Five Years From the date of the original purchase	Any part of the sealed refrigerating system (the compressor, condenser, evaporator and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full five-year sealed refrigerating system warranty , LGE will also provide, free of charge, all labor and on-site service to replace the defective part.
Five Years From the date of the original purchase	For the second through the fifth year from the date of original purchase, LGE will replace certain parts that fail due to a defect in materials or workmanship. Parts covered are fan motors, switches, thermostats, heater, heater protectors, compressor overload, solenoids, circuit boards, auxiliary controls, thermistors, frost controls, ICR pump, capacitors, varistors and indoor blower bearing. During this limited four-year parts warranty , you will be responsible for any labor or on-site service costs.

No other warranty is applicable to this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS U.S. DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some states and/or territories do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you, the original purchaser, specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state or territory to territory.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service trips to your home for delivery or pickup, install, instruct or replace house fuses, or connect house wiring or plumbing, or correction of unauthorized repairs.
2. Failure of product to perform during power failures and interruptions or inadequate electrical service.
3. Damage caused by transportation or handling.
4. Damage to the product caused by accident, vermin, lightning, winds, fire, floods, or acts of God.
5. Damages caused by leaky or broken water pipes, frozen water pipes, restricted drain lines, or inadequate or interrupted water supply.
6. Damages cause by inadequate supply of air.
7. Damages resulting from running the product in a corrosive atmosphere.
8. Damage resulting from accident, misuse, abuse, or improper installation, repair, or maintenance. Improper repair includes use of parts not approved or specified by LG.
9. Normal maintenance as described in the installation instructions and use and care manual, such as replacing filters, cleaning of coils, etc.
10. Use of accessories or components that are not compatible with this product.
11. Products with altered or removed serial numbers.
12. Changes in the appearance of the product that do not affect product performance.
13. Increases in utility costs and additional utility expenses.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the consumer.

US	Service call Number # : 1-888-865-3026
CANADA	Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623